



# Tidings

DE LAS ASOCIACIONES DE URANTIA

ASOCIACIÓN URANTIA INTERNACIONAL | [HTTP://WWW.URANTIA-UA-I.ORG](http://www.uran-tia-ua-i.org) | EDICIÓN ESPAÑOLA

Nº 10 ■ MARZO DE 2006



"La melodía del alma", dibujo de Monique Fennes (España)

- |                          |           |   |
|--------------------------|-----------|---|
| <i>Gaétan Charland</i>   | <b>2</b>  | Mensaje del presidente                                    |
| <i>Fundación Urantia</i> | <b>3</b>  | Traducción portuguesa y distribución en Argentina         |
| <i>Fundación Urantia</i> | <b>4</b>  | Las enseñanzas hablan por sí solas                        |
| <i>Fundación Urantia</i> | <b>5</b>  | Llamando al nuevo año                                     |
| <i>Kathleen Swadling</i> | <b>5</b>  | Una ayuda para becas                                      |
| <i>Sheila Schneider</i>  | <b>6</b>  | Amor, servicio y <i>El Libro de Urantia</i>               |
| <i>Mark Kurtz</i>        | <b>8</b>  | Un mal día para volar                                     |
| <i>Gaétan Charland</i>   | <b>9</b>  | Grupo de estudio de Ste-Sophie, segunda parte             |
| <i>Cathy Jones</i>       | <b>10</b> | La asociación local de Arizona celebró su reunión anual   |
| <i>Olga López</i>        | <b>10</b> | Lectores españoles se reúnen del 28 de abril al 1 de mayo |
| <i>Unitia</i>            | <b>11</b> | El abrazo de gloria de Dios ( <i>poema</i> )              |

# Mensaje del Presidente

*Queridos miembros y amigos de la AUI:*

**E**L PASADO MES LES hablé de que el presupuesto de la AUI para 2006 se había puesto en manos de un Comité Ad Hoc. Esto se ha cumplido; el comité ha sido convocado y sus miembros están trabajando duro para encontrar soluciones a algunos temas muy importantes. Un tema que este comité estudiará es la financiación de un administrador ejecutivo para la AUI, mientras se mantiene el presupuesto bajo una operatividad razonable.

Como la mayoría de ustedes saben, Cathy Jones, miembro fundador de la AUI, deja su puesto como administradora ejecutiva. Con tristeza y nostalgia



los miembros de la JIS somos testigos de la marcha de una trabajadora entregada. Ella permanecerá para muchos de nosotros como un verdadero ejemplo de entrega y lealtad hacia la misión del Libro de Urantia y de la AUI. Ella nos ha asegurado que siempre estará disponible para ayudarnos en cualquier situación y que seguirá como editora del magazine Tidings. También está muy implicada en su asociación local, al ser miembro de su junta directiva. Deseamos a ella y a su familia una vida larga y feliz. ¡Bravo, Cathy!

Al hilo de esta partida y debido a la insuficiencia de fondos, la JIS ha debatido largamente sobre mantener el puesto de administrador ejecutivo. La JIS llegó a la conclusión de que, sin un administrador, la AUI estaría en una posición muy tensa que podría contribuir a debilitar su cohesión. El 24 de febrero la JIS votó afirmativamente una resolución para mantener el puesto y, con la recomendación de Cathy Jones, James Woodward fue contratado para sustituirla.

La contratación de James como administrador ejecutivo de la AUI es muy bien recibida por la JIS y es una incorporación positiva a nuestro equipo. James tiene una extensa experiencia en los asuntos de la AUI y ha trabajado durante muchos años en el área de Servicio de Lectores de la Fundación Urantia. Su conocimiento de ambas organizaciones será muy útil para desempeñar su nuevo puesto. Por favor, háganle llegar una calurosa bienvenida.

El CR está votando actualmente una resolución para realizar cambios menores en los Estatutos y los Reglamentos. Uno de los cambios está relacionado con el nuevo nombre que la AUI ha adoptado, y la supresión de todas las referencias a la Asociación Hermandad Urantia (DBA). Estos cambios son necesarios para que nuestra organización pueda registrarse debidamente como una organización sin ánimo de lucro en el Estado de Illinois (EEUU). Otro cambio, que no está cubierto por esta resolución, trata sobre la discrepancia de las traducciones cuando se comparan con el texto original en inglés. Esto se implementará al mismo tiempo que la resolución del cambio de nombre. Las traducciones española y francesa se corregirán si es necesario.

Al hilo de ciertos comentarios hechos por algunos miembros respecto a varios proyectos de la Fundación Urantia relacionados con traducciones y distribución de libros, se envió y aceptó una invitación y una oferta a los fideicomisarios de la Fundación Urantia para utilizar Tidings como un medio de información a los lectores. La oferta es una invitación abierta a utilizar el espacio en Tidings, cuando sea necesario, para informar a los miembros de la AUI sobre los proyectos en marcha de la Fundación y su progreso. Esperamos que esta iniciativa se convierta en una solución positiva para responder algunas de sus preguntas y que ustedes continúen apoyando a la Fundación. En la edición de este mes figura el primer artículo de esta interrelación.

Buena lectura ■

—Gaetan Charland  
Presidente

## TIDINGS

de las Asociaciones de Urantia

Tidings es una publicación mensual de la Asociación Internacional Urantia, cuya misión es fomentar el estudio de *El Libro de Urantia* y diseminar sus enseñanzas. La AIU apoya a la Fundación Urantia.

**El Libro de Urantia** en línea:

[http://www.urantia.org/spanish/es\\_docs/index.html](http://www.urantia.org/spanish/es_docs/index.html)

Pueden enviar artículos sobre El Libro de Urantia, noticias sobre su asociación, historias, fotos y poemas al editor. Todos los artículos están sujetos a revisión. Los envíos están limitados a 2-3 páginas (aproximadamente 1400-2100 palabras). Un artículo de una página tiene aproximadamente 700 palabras con una foto o imagen gráfica.

Fecha límite de envío: **El día 15 de cada mes**

Editor: Cathy Jones, [cthjon@aol.com](mailto:cthjon@aol.com)

Traducción al español: Olga López  
[olopez65@gmail.com](mailto:olopez65@gmail.com)

Traducción al francés: Line St-Pierre y Gilles Lozeau,  
[line.stpierre3721@videotron.ca](mailto:line.stpierre3721@videotron.ca)

Diseño y maquetación: M. Caoile

PORTADA: "La melodía del alma", dibujo de Monique Fennes (España). Su comentario: "El rostro en la luna representa el alma del hombre y el ruiseñor la voz de su interior".

Envíen imágenes para la portada a:  
[admin@urantia-uai.org](mailto:admin@urantia-uai.org)

Archivos de Tidings:  
<http://urantia-uai.org/tidings/index.htm>

## Nota de la editora:

Tidings se presenta ahora en francés. Line St-Pierre y Gilles Lozeau de Québec, Canadá, traduce ahora nuestra revista. Gracias, Line y Gilles.

—Cathy Jones

## Noticias de la Fundación

# Traducción portuguesa y distribución en Argentina

DECLARACIÓN DE LOS FIDEICOMISARIOS DE LA FUNDACIÓN URANTIA

**A**LGUNOS LECTORES HAN preguntado sobre el estado de la traducción portuguesa y sobre la distribución del Libro de Urantia en Argentina. Hemos preparado esta declaración para responder a estas preguntas.

**LA TRADUCCIÓN PORTUGUESA.** En 1997, un equipo de lectores devotos puso en marcha el proyecto de la traducción portuguesa con la aprobación y patrocinio de la Fundación. El equipo estaba dirigido por un novelista con libros publicados, y a lo largo de los años el equipo anunció siete u ocho veces que habían terminado su trabajo y que la traducción portuguesa estaba lista para ser publicada. En cada caso, sin embargo, ellos retiraban este anuncio pues descubrían errores o deseaban pulir la traducción. En 2003, el equipo de la traducción

**La Fundación Urantia tiene la responsabilidad moral y espiritual de publicar traducciones del Libro de Urantia que sean fieles y bellas – traducciones que reflejen la excelencia literaria y la inspiración espiritual de la edición original inglesa.**

portuguesa informó a la Fundación de que la traducción portuguesa tenía ya una forma razonablemente buena y podía estar disponible en formato electrónico. Una vez el equipo de la Fundación obtuvo asesoramiento independiente halagüeño, incluso de alabanza, la Fundación hizo

disponible la traducción portuguesa en el sitio web de la Fundación y la publicó en CD.

En 2005 el coordinador del equipo de la traducción portuguesa envió la traducción a la Fundación para su publicación; el personal de la Fundación y los voluntarios empezaron a dar formato al texto para publicarlo. Durante este proceso encontramos una serie de

errores de ortografía, de puntuación y de separación de palabras. Por ello el personal de la Fundación organizó un pequeño equipo de lectores brasileños, a los que se pidió que comprobaran una vez más el trabajo y detectaran errores. Por entonces el equipo comenzó a recibir correos electrónicos de un grupo de tres lectores que habían descargado la traducción portuguesa del sitio web de la Fundación y habían advertido omisiones y otros errores en la traducción. Este grupo envió al jefe de Traducciones un análisis detallado del Prefacio, explicando los errores.

Como resultado, los fideicomisarios decidieron detener la paginación de la traducción y pedirle al grupo que continuara su análisis de la traducción. Si alguien quiere saber más sobre los defectos de la traducción actual, el jefe de Traducciones estará encantado de proporcionar un análisis de 14 páginas sobre los problemas del Documento 1. Para recibirlo, diríjase por correo a Seppo Kanerva, a

[seppo.kanerva@mediakoti.fi](mailto:seppo.kanerva@mediakoti.fi)

**DISTRIBUCIÓN DEL LIBRO DE URANTIA,** la traducción española. Desde que la traducción española se publicó, en 1993, la Fundación ha participado en numerosas ferias de libros y ha contratado los servicios de numerosos distribuidores en los países hispanohablantes. Algunos distribuidores han dejado el negocio, algunos perdieron interés en nuestro libro, y otros no pagaban sus facturas. La Fundación tiene recursos limitados y no puede costear el envío de libros a distribuidores que no pagan por ellos. En años recientes hemos tenido que cancelar facturas de sumas considerables de dinero como pérdida.



Algunos lectores han asociado Argentina como un país donde El Libro no parece estar disponible en las librerías. La distribución en Argentina y en muchos países latinoamericanos es difícil y compleja. Debido a que nuestras facturas a los distribuidores no se han pagado completamente, el personal de la Fundación y los fideicomisarios están intentando desarrollar métodos mejores para recoger el dinero que los distribuidores de Argentina deben a la Fundación, y están buscando más distribuidores responsables, formales y fiables. Estamos abiertos a sugerencias de lectores argentinos.

**COMOCONCLUSIÓN,** rogamos a los lectores que tengan presente que:

1. La Fundación Urantia tiene la responsabilidad moral y espiritual de publicar traducciones del Libro de Urantia que sean fieles y bellas – traducciones que reflejen la excelencia literaria y la inspiración espiritual de la edición original inglesa. La traducción al portugués necesita bastante más trabajo, y pedimos su paciencia mientras la Fundación coopera con consejeros de confianza para corregirla y refinarla. Este esfuerzo podría llevar posiblemente unos pocos años más.

2. La realidad comercial hace difícil la distribución del Libro de Urantia en Argentina y en otros países hispanohablantes. La Fundación no puede costear la donación de libros, y estamos haciendo lo que podemos para mejorar la situación. Su ayuda y sus sugerencias prácticas son bienvenidas. □

Atentamente,

Los fideicomisarios de la Fundación Urantia

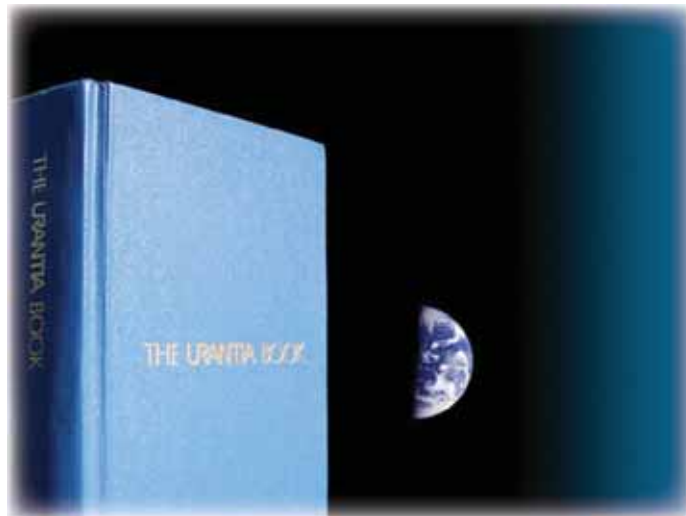
*Gard Jameson Seppo Kanerva  
Richard Keeler Georges Michelson-  
Dupont Mo Siegel*

## Noticias de la Fundación

Continúa de la página anterior

### NO HABRÁ RELATO HISTÓRICO AUTORIZADO

# Las enseñanzas hablan por sí solas



**H**EMOS DECIDIDO QUE la Fundación Urantia no publicará una historia oficial de los acontecimientos previos a la publicación del Libro de Urantia en 1995. En su lugar, la Fundación seguirá resaltando que las enseñanzas hablan por sí solas. Basamos nuestra decisión en estas cuatro razones:

**UN DESEO DE HÉROES HUMANOS.** Reconocemos que la publicación por la Fundación Urantia de una historia oficial podría causar que los seres humanos se centraran en o veneraran las vidas y la personalidad

**La publicación por la Fundación Urantia de una historia oficial no probaría que las enseñanzas son verdaderas y válidas, pues no hay argumento histórico ni lógico que pueda hacerlo.**

de individuos que desempeñaron papeles destacados mientras los reveladores estaban desarrollando los contenidos del Libro. Esta creciente focalización hacia personalidades humanas podría distraer del estudio de sus enseñanzas transformadoras. En Urantia el deseo de héroes es más fuerte que en un planeta normal, porque la traición de Caligastia y la falta adánica nos dejaron sin representables visibles del gobierno espiritual. Deseamos evitar cualquier acción que pudiera convertir finalmente a estas personas en “santos”.

**AUTORIDAD RELIGIOSA.** La Fundación Urantia no tiene ningún interés en imponer su autoridad en asuntos religiosos. En la tradición occidental, los patrocinadores de instituciones religiosas y movimientos espirituales han utilizado a menudo relatos de acontecimientos históricos para proclamar la autoridad doctrinal o disciplinaria. En contraste con esto, no queremos utilizar la historia asociada como una fuente potencial de cualquier tipo de autoridad religiosa.

**LA VERDADERA PERSPECTIVA.** Publicar una historia oficial desviaría la atención hacia hechos y circunstancias humanas que no son suficientes para dar una verdadera perspectiva sobre el problema de la realidad que la quinta revelación de época representa.

*Aun en el estudio de la evolución biológica del hombre en Urantia, existen serias objeciones al enfoque exclusivamente histórico a su situación presente y sus problemas actuales. Sólo es posible obtener una perspectiva auténtica de cualquier problema de la realidad, humano o divino, terrestre o cósmico, mediante el estudio profundo y libre de prejuicios y la correlación de las tres fases de la realidad universal: origen, historia y destino.*

[Un Consejero Divino, 215:3]

Una historia oficial sería incompleta y engañosa, por lo que posiblemente no podría proporcionar información precisa sobre el origen y destino de la revelación.

**VERDADESESPIRITUALES.** La publicación por la Fundación Urantia de una historia oficial no probaría que las enseñanzas son verdaderas y válidas, pues no hay argumento histórico ni lógico que pueda hacerlo. Al contrario, una historia oficial podría restar valor a la experiencia personal individual respecto a las enseñanzas. “La razón es la prueba de la ciencia; la fe, la prueba de la religión; la lógica, la prueba de la filosofía, pero la revelación se valida sólo por la experiencia humana.” Puesto que la experiencia personal con la revelación es la única prueba verdaderamente convincente, estamos convencidos de que las enseñanzas deben hablar por sí mismas.

Atentamente,  
Los fideicomisarios de la Fundación Urantia  
—Gard Jameson Seppo Kanerva  
Richard Keeler Georges Michelson-Dupont Mo Siegel  
23 de febrero de 2006 ■

## Noticias de la Fundación

Continúa de la página anterior

### ANUNCIO DE NOMBRAMIENTOS DE FIDEICOMISARIOS ASOCIADOS

## Llamando al nuevo año

**L**OS FIDEICOMISARIOS ASOCIADOS, junto con los fideicomisarios eméritos, hacen de vínculo con nuestros lectores. Actúan como un consejo de sondeos para los fideicomisarios, para expandir la sabiduría de grupo sobre políticas de disseminación y promoción del *Libro de Urantia* y sus enseñanzas entre los pueblos del mundo.

Pueden nombrarse hasta cinco fideicomisarios asociados en un año natural, con un máximo de dos nuevos nombramientos consecutivos. Sus deberes incluyen asistir a cuatro reuniones de la junta al año, participar en la discusión en curso por correo electrónico y servir en comités como el de recaudación de fondos, relaciones públicas, legal, financiero, educativo y ético. Aunque no pueden votar mociones presentadas por los fideicomisarios, pueden hacer sugerencias y propuestas. Sus opiniones son calurosamente solicitadas y seriamente consideradas.

Con profunda gratitud decimos adiós a dos fideicomisarias asociadas que ya han sido nombradas dos veces: **Carolyn Kendall** y **Kathleen Swadling**.

La perspectiva histórica de Carolyn, su sabio consejo y sus años de experiencia supusieron una contribución significativa en nuestras reuniones. Kathleen iluminó el camino de la distribución del libro en Australia mientras gestionaba nuestra expansión internacional a través de los representantes de la Fundación. Ambas siempre han llegado a las reuniones preparadas, atentas, con energía, bondadosas, sin quejas y listas para trabajar. Echaremos de menos su energía y su entrega.

Ahora damos una calurosa bienvenida a nuestros nuevos asociados:

**René Hagenaars** de Holanda,  
**Sue Tennant** de Canadá.

Además, la junta ha nombrado nuevamente como fideicomisarias

asociadas a **Nancy Shaffer** y **Jane Ploetz** por segunda vez en este año natural.

Apreciamos profundamente la buena voluntad de todos los fideicomisarios asociados para trabajar desinteresadamente en un momento en el que la junta experimenta renovación, expectación prometedora y un sentido creciente de compromiso hacia nuestras tareas. Ellos les representan en la mesa. Por favor, siéntanse libres de ponerse en contacto con cualquiera de ellos con sus comentarios y preocupaciones, de forma que podamos ser más conscientes de sus ideas y puntos de vista.

#### Fideicomisarios asociados:

Nancy Shaffer [nschaffer@sbcglobal.net](mailto:nschaffer@sbcglobal.net)  
Jane Ploetz [jfploetz@sbcglobal.net](mailto:jfploetz@sbcglobal.net)  
Sue Tennant [sue@ubretreats.ca](mailto:sue@ubretreats.ca)  
René Hagenaars [rene@urantia.nl](mailto:rene@urantia.nl)

#### Fideicomisarios eméritos:

Patricia Mundelius  
[patriciam@uniongeneral.com](mailto:patriciam@uniongeneral.com)  
Neal Waldrop  
[nealwaldrop@mfire.com](mailto:nealwaldrop@mfire.com)

#### Fideicomisarios:

Gard Jameson [gardj@attglobal.net](mailto:gardj@attglobal.net)  
Richard Keeler [rkeeler@allwest.net](mailto:rkeeler@allwest.net)  
Seppo Kanerva [seppo.kanerva@mediakoti.fi](mailto:seppo.kanerva@mediakoti.fi)

Georges Michelson-Dupont [georges.michelson-dupont@wanadoo.fr](mailto:georges.michelson-dupont@wanadoo.fr)  
Mo Siegel [msiegel@capitolpeaks.com](mailto:msiegel@capitolpeaks.com)

#### Director ejecutivo:

Jay Peregrine [jperegrine@urantia.org](mailto:jperegrine@urantia.org)



## Una ayuda para becas

**Q**UINCE PERSONAS HAN solicitado una beca de ayuda para registrarse y asistir a la Conferencia 2006 de la AUI en Sydney, Australia. Son estudiantes de la quinta revelación de época y líderes en su región o asociación Urantia. Comparten un interés común en *El Libro de Urantia* y necesitan ayuda de financiación.

Asistir a la conferencia de Australia será un hito en la vida de muchos lectores, pero consideren la profunda alegría de alguien con recursos limitados, que ganará una fantástica y nueva experiencia inspiradora.

Los lectores que quieran ayudarles están invitados a compartir este gran viaje y oportunidad de estudio enviando dinero al Fondo para Becas de la Conferencia 2006 de la AUI. Se necesitan unos 42.000 dólares australianos en total (cerca de 32.000 dólares americanos), si van a tenerse en cuenta los gastos de viaje. El Comité de Becas destinará los fondos de acuerdo a las necesidades e incluso ayudará al becario con los planes del viaje y los visados si es necesario.

Los lectores de las Antípodas pueden enviar sus contribuciones a ANZURA,

PO Box 609 Narrabeen NSW 2101, Australia, mediante Visa, Master Card o cheque en dólares australianos. A los demás miembros y lectores se les pide que envíen fondos rápidamente a las

UAI Conference Scholarships  
P.O. Box 82308,  
Phoenix, Arizona, 85071-2308

Por favor, hagan su contribución para el 20 de marzo. □

—Kathleen Swadling, ANZURA

## Cómo me encontró El Libro de Urantia

# Amor, servicio y *El Libro de Urantia*

POR SHEILA SCHNEIDER  
Asociación Urantia  
Greater Lake Michigan

**N**ACÍ EN CHAMPAIGN, Illinois, donde vivo actualmente. Pero el viaje entre mi mudanza a Chicago en 1981, cuando tenía 23 años de edad, y mi regreso a Champaign en 2004 ha sido interesante, como poco.

Crecí en una familia católica irlandesa-alemana de 11 hijos, 7 chicos y 4 chicas. Las cosas eran mucho más fáciles entonces porque sólo teníamos que ocuparnos de ir a la escuela, ir a la iglesia, jugar en el parque, montar en bicicleta y averiguar quién hizo qué a quién. Aquello que parece formar tu personalidad y espiritualidad empieza en tus primeros días pero, mientras recorres tu vida, todos los golpes y rodeos hacen que nos detengamos y nos preguntemos si estamos tomando

la decisión correcta. Así es como mis golpes y rodeos me llevaron hacia *El Libro de Urantia*.

Creo que mi búsqueda de lo que sentía que me faltaba en mis raíces católicas empezó cuando tenía

16 años. Creo que siempre supe que algo en mi religión no me llenaba del todo, pero era sólo un alto en el camino. Dejé de asistir a misa después de mi 16º cumpleaños y déjenme decirles que mis padres no se alteraron sino que entendieron que necesitaba encontrar mi camino. Me interesé en la Cienciología y el fundamentalismo, graves errores los dos. Pero creo que aprendí de mis experiencias.

**Hubo un periodo de casi 12 años en el que no tenía absolutamente nada que ver con Dios. Fue durante ese periodo de 12 años en el que empecé a trabajar en la Fundación Urantia.**



Heather y Sheila en su graduación, 30 de julio de 2005." En la graduación Heather fue oficialmente entregada a Sheila tras su adiestramiento conjunto.

Cuando me trasladé a Chicago no asistía a servicios religiosos regulares. Tuve primero un trabajo en una gran compañía de seguros y después en una empresa pública de contabilidad hasta junio de 1984, cuando me ofrecieron un trabajo en Los Ángeles, California. Acepté el trabajo, me mudé y empecé a trabajar en un centro de rehabilitación de drogas y alcohol. Fue durante esa época que me involucré en el fundamentalismo. Una vez más, no fue un camino que me satisficiera y sentía como si éste fuera un ambiente muy controlado y agobiante para adorar y comprender los planes de Dios para nosotros.

Por entonces se me diagnosticó retinitis pigmentosa. Ésta es una alteración genética que se manifiesta de muchas

formas. Tengo el tipo conocido como "autosómico recesivo". Esto significa que mis padres tienen el gen recesivo que conlleva esta alteración y eso implica una probabilidad de 1 entre 4 de tener hijos con esa enfermedad. Mi hermano mayor y la más pequeña de mis hermanas también tienen la R.P. Éste fue un diagnóstico devastador para mí y el fundamentalismo no me ayudó en absoluto durante esa época. Se me decía: "Es la voluntad de Dios que esto haya sucedido". Yo pensaba: "¡Vaya tontería! ¿Por qué Dios querría esta enfermedad para alguien?". En ese punto decidí que, puesto que el doctor me dijo que era legalmente ciega y no debía conducir coches, regresaría a Chicago.

En junio de 1985 empaqueté lo que había en mi apartamento, y me fui con mis maletas de vuelta a Illinois. Volví a mi trabajo en la empresa CPA y le di más o menos la espalda a Dios. Fue en ese punto de mi vida espiritual en que verdaderamente no pude tratar con la idea que el fundamentalismo había puesto en mi cabeza sobre que todo pasa porque es "la voluntad de Dios". Hubo un periodo de casi 12 años en el que no tenía absolutamente nada que ver con Dios. Fue durante ese periodo de 12 años en el que empecé a trabajar en la Fundación Urantia. Era agosto de 1988 y entré en esta organización

## Amor, servicio y *El Libro de Urantia*

Continúa de la página anterior

sin ánimo de lucro y “religiosa”, pero verdaderamente sólo acepté el trabajo porque había estado sin trabajo durante 3 meses y necesitaba pagar el alquiler.

Imagínense, trabajar en una organización religiosa y no creer si hay un Ser Infinito ahí afuera responsable de todo el universo, no universos. Pero ésa era la verdad. Caminaba hacia el trabajo todos los días, respondía al teléfono, trabajaba con varias personas que leían *El Libro de Urantia*, pero sin ninguna pista sobre lo que trataba. Entonces, en septiembre de 1989, se produjo la separación entre la Fundación Urantia y la Hermandad Urantia. Fui la única empleada en la Fundación durante un mes y realmente estaba confusa por todo lo que había pasado en ese espacio de tiempo. Seguí dándole vueltas: “Estas personas se supone que son espirituales y mira cómo se atacan los unos a los otros.” Estaba realmente contenta de no haberme involucrado espiritualmente en nada.

Entonces los fideicomisarios empezaron a trabajar y crearon la “Asociación Hermandad Urantia” para asumir las funciones de la Hermandad Urantia. Conocí a personas realmente

**Iba y hablaba con ella por las noches o la llamaba por teléfono y teníamos largas charlas. Ni una sola vez me dijo que tenía que leer el libro.**

interesantes y tenía algunas conversaciones realmente interesantes sobre *El Libro de Urantia*, pero no me hicieron cambiar. Muchos de ustedes al leer esto recordarán a

mi querida amiga Helen Carlson, que vivía en el segundo piso de la Fundación. Era miembro del Forum y voluntaria de la Fundación Urantia en los primeros días, cuando todos eran voluntarios. La mujer de Martin Myers, Diane Elder, me pidió un día que hablara con ella sobre la pérdida de visión, porque pensaba que yo podría animarla. Fui a hablar con Helen y ambas llorábamos y reíamos sobre la pérdida de visión mientras charlábamos. Me dijo que ya no podía escribir cheques o cuidar de sus asuntos financieros y le dije que me gustaría mucho ayudarla. Ése fue el

comienzo de mi educación en *El Libro de Urantia*. A cada oportunidad que Helen tenía, me hacía algún comentario sobre leer el libro, pero nunca insistía realmente. Siempre hacía referencias al libro. Decía: “cálmate, la impaciencia es un veneno para el espíritu”, o “*El Libro de Urantia* dice...” y después de un tiempo empecé a escuchar. Como



De vacaciones con el viejo Russ en Maui, flanqueada por Steve y Tonia Baney.

la salud de Helen se deterioraba, me convertí en su cordón umbilical con el primer piso. Iba y hablaba con ella por las noches o la llamaba por teléfono y teníamos largas charlas. Ni una sola vez me dijo que tenía que leer el libro.

Cuando fui a Nueva York a conseguir mi primer perro guía, Russ, ella me ayudó mucho e insistió en que todo estaría bien en mi ausencia. Intentaba llamarla al menos una vez a la semana para asegurarme de que estaba bien. Cuando llegué a casa, ella fue la primera persona que conoció a Russ. Desde ese día, Russ fue su mejor colega. Helen se graduó el uno de enero de 1997 y casi un año después tuve un sueño en el que ella me decía que era el momento de empezar a leer. Cuando desperté supe inmediatamente lo que quería

decir, aunque me llevó mucho tiempo tomar realmente el libro y leerlo. Llevo 7 años leyendo *El Libro de Urantia* y no me arrepiento de mi decisión. Me ha ayudado a conformarme con mi posible ceguera total y también a aclarar cosas que encontré en las demás avenidas que había recorrido.

Mi viaje continuó con mi trabajo en la Fundación hasta abril de 2004, cuando regresé a Champaign. Mi decisión de dejar la Fundación no se tomó a la ligera pero sentí que era necesario para mí ayudar a mi hermana en el cuidado de mis padres, de 85 y 83 años. También decidí volver a la universidad y conseguir una licenciatura en Bellas Artes. Tras mi regreso, continué mi trabajo en el comité de Conferencias para la conferencia de 2004 que, irónicamente, estaba centrada en el tema “El terreno mental de la elección”.

Hoy estoy viviendo con mi madre de 88 años en la casa en la que crecí. Mi padre, de 86 años, estuvo en una casa de reposo durante un año después de que una caída rompiera su cuello y esto es algo que es muy difícil para todos nosotros. Él siempre había sido la persona que me animaba a continuar, incluso cuando pensaba que todo estaba perdido para mí debido a mi pérdida de visión. Ahora hace dos años que estoy cursando la carrera y tras mi graduación abriré mi propio estudio y me gustaría enseñar arte a niños discapacitados. Intentar hacer la voluntad de Dios significa para mí que todos debemos amarnos los unos a los otros y hacer por los demás tanto como sea posible y así poder hacer esto para ayudar a los demás como alguien hizo una vez por mí. Gracias, Helen, por todo lo que me diste y me permitiste aprender al ser de ayuda para ti. ■



Mark con un reactor Hawk

## Cómo me encontró El Libro de Urantia

# Un mal día para volar

POR MARK KURTZ  
Asociación Urantia  
Greater Lake Michigan

**U**RANTIA ERA UN NOMBRE EXTRAÑO para mí en 1968 cuando mi primo, Russell Miller (ya fallecido), me dijo que *El Libro de Urantia* había influido poderosamente en él. Sus ojos se agrandaron y hablaba con emoción y placer crecientes mientras me decía que dio un giro de 180 grados (jerga de aviación) tras leer el libro. Era mi jefe y el propietario de Airgo, el negocio de aviación

**“Sí, esperarías que la nueva información sobre nuestro cosmos fuera difícil al principio.”**

del aeropuerto de mi ciudad natal (Goshen, Indiana, EEUU).

Era un día nublado con poca visibilidad, no muy propicio para

dar lecciones de vuelo, lo cual era mi responsabilidad como instructor en los comienzos de una interesante carrera de aviación. Estábamos holgazaneando y hablando superficialmente cuando, de repente, Russ me preguntó si había oído hablar alguna vez del *Libro de Urantia*. Qué es eso, pregunté. Me dijo que antes de leer el libro veía su vida de color negro, que cuando mueres “eso es todo”.

Creía en el libro y se sintió aliviado por haber encontrado algo sustancial que explicaba el destino y el propósito de la vida. Un tío común le habló del libro. Y era feliz de haber dado una vuelta en “U” en la vida.

La descripción de su experiencia despertó mi curiosidad lo suficiente como para buscar el libro y encontrarlo en la biblioteca local. Pronto decidí que debía tener el libro porque era muy grueso para leer en el tiempo limitado que se permitía tener el ejemplar en préstamo fuera de la biblioteca. Sólo permitían una renovación ¡y yo necesitaba un año!

Encontré que el libro era “demasiado profundo” para mí, pero mi primo Russ me animó amablemente a que siguiera leyendo, a recorrer con el dedo la tabla de contenidos y encontrar algo interesante. Eso hice, y empecé a leer más. ¡Vaya! ¡Fuegos artificiales! Aunque mucho del libro eran enseñanzas nuevas y difíciles, ¡pronto me di cuenta de que había buen material ahí!

Más tarde, a comienzos de los 70, tras un ascenso al departamento de vuelos chárter de otra compañía de aviación, tuve una asignación de viaje al Aeropuerto Meigs de Chicago (hoy cerrado) para llevar allí a un pasajero, esperar varias horas y llevarlo de vuelta a casa. Una enorme curiosidad me llevó aquel día a tomar un taxi a la Fundación Urantia, para ver de qué trataba ese libro y la Fundación. Una amable dama me recibió en la puerta y me condujo a una oficina interior para conocer a Emma “Christy” Christensen.

Le he dicho a mucha gente desde entonces que Christy era la persona más angelical que he conocido jamás. En nuestra conversación me quejé un poco de que el libro era muy difícil de comprender. Ella fue muy cortés y amable; simplemente dijo: “Sí, esperarías que la nueva información sobre nuestro cosmos fuera difícil al principio”. Era reconfortante en su actitud comprensiva, pero amablemente firme en que el mundo necesita este libro.

Poco después, estuve empleado por poco tiempo como periodista-fotógrafo en el periódico local e iba leyendo el libro por las noches y muchas horas en mis días libres. Las enseñanzas sobre la verdad, belleza y bondad causaron una profunda experiencia religiosa un día, cuando me di cuenta de que el interior del cuerpo de uno debe ser bello en realidad. Me di cuenta de que estaba corrompiendo mis pulmones y mi cuerpo y pronto sentí un deseo fuerte e imperioso de dejar de fumar. Saqué el paquete de cigarrillos del bolsillo de mi camisa y no he fumado desde entonces. Atribuyo este fuerte deseo y también esta fuerte determinación al Ajustador de Pensamiento residente. Eso fue en 1969 y todos los días doy gracias por haber superado este mal hábito.

Hay algo bueno en un día de mal tiempo para pilotos: podemos hablar más y relajarnos, e incluso llegar a conocer algo mejor. Gracias, Russ. ¡Y gracias, Ajustador de Pensamiento!



Québec, Canada

## Grupo de estudio de Ste-Sophie

### *segunda parte*

POR GAÉTAN CHARLAND  
Asociación Urantia de Québec



Line St-Pierre dando una presentación sobre la Fe durante la conferencia temática de febrero celebrada en St-Jérôme

**E**L MES PASADO LES ENSEÑÉ un poco cómo habíamos organizado nuestro grupo de estudio para preparar la próxima reunión temática de nuestra asociación. Este ejercicio ha sido para nosotros una gran ayuda para ganar experiencia valiosa en el campo de la enseñanza y en la mejora de nuestras habilidades de liderazgo. Si recuerdan, nuestro tema elegido trataba sobre la fe, y cada participante (6) debía preparar una presentación de 15 minutos sobre un aspecto de la fe y moderar un taller de 7 personas. La última sesión de nuestro

**... no se permitió a nadie debatir o criticar; sólo aumentar y realzar la comprensión de los demás. Esta forma de hacer permitió que todos compartieran su propio punto de vista sin temor a críticas.**

grupo de estudio que tuvimos antes de nuestra reunión temática se empleó en pulir nuestra presentación y adquirir una mejor comprensión del tema escogido.

El primer sábado de febrero, nuestra reunión temática comenzó a las 9:30 con la bienvenida a los participantes. Éramos 36 personas en la reunión; algunos de los asistentes no eran lectores y querían tener primero una experiencia de primera mano con lectores del Libro de Urantia; otros eran gente nueva, lectores de muchos años con su primera experiencia con otros lectores. Ésta siempre es una buena forma de reclutar a nuevos miembros y a atraer a nuevos lectores, pero nuestras

metas en estas reuniones siempre son aumentar la percepción espiritual de los participantes.

La conferencia comenzó con un mensaje de bienvenida del presidente de la asociación, Alain Cyr, tras el cual el primer conferenciante hizo una introducción sobre el tema elegido. Esta introducción introdujo intelectualmente a la gente en la fe mediante ejemplos de algunos pasajes escogidos del Libro de Urantia sobre la fe. Después cada conferenciante era presentado y tenía que presentar un nivel diferente de la fe en su experiencia. Cada uno de ellos construyó su presentación sobre un pasaje escogido del Libro de Urantia, complementando su presentación con perspicacias y experiencias personales.

Durante la segunda parte de la conferencia los asistentes eran invitados a participar en 5 talleres diferentes. Para ayudar a la gente a disfrutar de una mejor experiencia de compartir, y evitar que las mismas personas estuvieran siempre juntas, cada participante tenía que extraer de una bolsa el nombre de los facilitadores de talleres; sólo estaban disponible una cantidad fija de etiquetas.

El taller se hizo de la misma forma que en el grupo de estudio. Los participantes tenían que trabajar con el mismo texto con el que los presentadores habían tenido que trabajar y, mientras se animaba a cada uno a que compartiera

su comprensión, no se permitió a nadie debatir o criticar; sólo aumentar y realzar la comprensión de los demás. Esta forma de hacer permitió que todos compartieran su propio punto de vista sin temor a críticas. También se pidió a los voluntarios de cada grupo que tomaran notas de todas las perspicacias e ideas que merecieran ser compartidas por toda la asamblea.

A medio plazo, tuvimos una reunión donde esas perspicacias fueron compartidas por todos, lo que nos dio la oportunidad de empezar la siguiente sesión de talleres con una rotación de los facilitadores hacia diferentes grupos. Esta rotación aseguraba que cada grupo disfrutaría de la oportunidad de estudiar un aspecto diferente de la fe. Cuando la conferencia terminó, se animó a los asistentes a compartir sus impresiones y exponer sus comentarios; éstos nos permitieron ganar una perspicacia valiosa sobre cómo mejorar nuestras futuras conferencias.

Concluimos todo el proyecto con una reunión posterior el lunes siguiente, para repasar todos los comentarios que se hicieron y evaluar cada uno de ellos. Con el acuerdo de todos concluimos que había sido una conferencia muy buena, y una forma magnífica de ganar experiencia sobre enseñanza y liderazgo. □

## La asociación local de Arizona celebró su reunión anual

**E**L 5 DE FEBRERO la Urantia Brotherhood Association of Arizona (UBAA) celebró su reunión anual y la elección de los miembros de la junta.

Éste es un grupo casi nuevo, cuyos miembros están extendidos por todo Arizona. La reunión se celebró en Phoenix para ocupar dos oficinas y hacer planes para el año que viene.

La junta directiva es:  
Presidenta: Dr. Judyth Shamosh

Vicepresidenta: Cathy Jones  
cthjon@aol.com.  
Secretario: Toby Fox  
tobyfox@netzero.com  
Tesorero: Michael Maddocks  
smikeymao@cox.net  
C. Miembros: Troy Spence  
TroySpence@hotmail.com



Cathy Jones, vicepresidenta y la Dra. Judyth Shamosh, presidenta, reunión de febrero de la UBAA

La UBAA ha tenido éxito en colocar ejemplares en inglés y español del *Libro de Urantia* en bibliotecas locales y ha recogido 300 dólares para la Asociación Urantia Internacional.

## Lectores españoles se reúnen del 28 de abril al 1 de mayo

**L**A ASOCIACIÓN URANTIA de España celebrará su VI Encuentro en el Monasterio de san Juan de la Cruz, situado en la milenaria ciudad de Segovia (cerca de Madrid), del día 28 de abril hasta el 1 de mayo de 2006. El precio por persona en habitación doble es de 105 € (unos 126 dólares americanos) y de 93 € (unos 111 dólares americanos) en habitación individual, en régimen de pensión completa.

Este año queremos dar un paso más allá y debatiremos sobre estos temas:

- Cómo divulgar las enseñanzas.
- Cómo estudiar las enseñanzas: los grupos de estudio.

- Cómo vivir las enseñanzas en nuestra vida diaria.

Cada debate será precedido por una breve introducción al tema que se trate.

Para más información, contacten por favor con nuestra asociación en [urantiaesp@gmail.com](mailto:urantiaesp@gmail.com).

Estamos deseando verles en el Encuentro. ¡Disfruten la experiencia de compartir las enseñanzas del LU con otros lectores!

Fraternalmente,  
—Olga López, Presidenta  
Asociación Urantia de España



Monasterio de san Juan de la Cruz en Segovia, cerca de Madrid

# El abrazo de gloria de Dios

El regalo divino de Dios  
 De la  
 seguridad bendecida  
 Nos ha sido conferido  
 Para confiar en Dios  
 Incluso lo suficiente para dejar de pensar  
 En cualquier momento si así lo decidimos

El regalo divino de Dios  
 Del  
 Libre albedrío  
 Nos ha sido conferido  
 Para elegir conscientemente  
 Simplemente amar a todos  
 Dios ama

Nuestro deseo humano supremo  
 Y los regalos divinos de Dios  
 Nos han sido conferidos para ser  
 Mortales glorificados  
 Simplemente estando dispuestos a "Ser"  
 En la presencia glorificante de Dios

Nuestros pensamientos se doblegan, palidecen, se desvanecen  
 Y dispersan

En la luz...

Nos damos a la fuga...A Dios  
 le pertenece toda la gloria.

—Unitia, enero de 2006  
 Sur de California

*A mi amado Padre-Madre y a mi familia  
 Sin los que yo sería sencilla y verdaderamente, nada*



"Cristo rezando en el Jardín"  
 Marco Basaiti, óleo en tabla, 1516